

CZWARTA NIEDZIELA WIELKANOCNA

May 11,
2025

FOURTH SUNDAY OF

Easter

I AM THE GOOD SHEPHERD, SAYS THE LORD;
I KNOW MY SHEEP, AND MINE KNOW ME.
JOHN 10:14



Copyright © J.S. Paluch Co. Inc. • Photo © Howgill/Fotolia

Saint John Paul II Polish Center
Ośrodek Polonijny im. Świętego Jana Pawła II

*Catholic Church in the Diocese of Orange * 3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886*
tel/fax: 714 - 996 - 8161 * email: polishcenter@polishcenter.org * website: www.polishcenter.org

FOURTH SUNDAY OF EASTER MAY 11, 2025



I am the good shepherd, says the Lord;
I know my sheep, and mine know me.

— John 10:14

PASTORS WHO CARE FOR THEIR PEOPLE

Today we have the image of shepherds and sheep, with Jesus presenting himself as the saving Shepherd foretold by the prophets. It's about the relationship between the shepherd and the sheep. Though the imagery is old, the message is topical. It is relevant to us here and now. . . By faith we accept Jesus, and our relationship is a deeply personal one. The bond of love uniting us is based on the love that unites the Father and Jesus. Our new existence is founded on God's unbreakable love and faithfulness.

In order to reach eternal life we must listen to Jesus and obey him. The alternative opening prayer puts this in practical terms. We need to tune our minds to the sound of his voice. Self-centeredness can make us deaf to that inner voice. Easy options can draw us into more comfortable paths than the one he has traced. Pressure to abandon our Christian principles is all around us. But God is faithful and will not let us be tempted beyond our strength. No one can drag us away from him, The Father has entrusted us to his Son. The same God who kept faith with Jesus by raising him from the dead will also raise us by his power.

Paul and Barnabas 'spoke out boldly', and made an impact on their hearers. Sharing our belief in the gospel can be as fruitful now as in apostolic times. All the baptized, particularly after confirmation, are duty-bound to spread the faith as best they can. All of us are in the service of the Risen Lord. But here's a sobering thought: How many evils persist in our society just because good people say nothing and do nothing? A breviary hymn for Eastertide (no.25) spells out what the Risen Lord wants of us: "Now he bids us tell abroad/ How the lost may be restored/ How the penitent forgiven/ How we too may enter heaven."

- Internet

A DEEP, PERSONAL RELATIONSHIP

The Roman Catacombs are some of the earliest Christian cemeteries in existence. There is some remarkable art in the catacombs, images of faith that are very plain and unadorned compared to the art that would emerge in later centuries. They are very striking just because of their simplicity and directness. An image often found in the catacombs is that of the Good Shepherd, showing a young beardless man with a sheep draped around his shoulders and holding a bucket of water in his right hand. Clearly the image of Jesus as the Good Shepherd that we find in today's gospel spoke to Christians from the earliest days of the church.

The shepherd image conveys the personal nature of the relationship between Jesus and his followers; it portrays the close personal care that the shepherd has for the sheep. The shepherd has gone looking for the one sheep

that wandered off and having found it, takes it over his shoulders back to the flock . There is a close bond between the shepherd and this one sheep. He knows his own and his own know him, just as the Father knows him and he knows the Father. Jesus is saying that his very personal relationship with his heavenly Father is like the relationship he has with each of us. There is much to ponder there. When it comes to the Lord we are not just one of a crowd, lost in a sea of faces. In a way that we will never fully understand, the Lord knows each one of us by name. He relates to us in a personal way and he invites us to relate to him in a personal way. He wishes to enter into a personal relationship with each one of us. I am often struck by a line in Saint Paul's letter to the churches in Galatia, where he says, 'I live by faith in the Son of God who loved me and gave himself for me.' We can each make our own those words of Saint Paul. When Jesus says in today's gospel that, as the good shepherd, 'I lay down my life for my sheep', he is saying that he lays down his life for each one of us individually.

Today is Vocations Sunday. The Lord has a life-vocation for each of us. He calls us in our uniqueness with our particular temperament, our unique identity, the background specific to each of us. Each of us is unique. Parents know how distinct each of their children is. They will give the same love to all; they grow up in basically the same environment. Yet, from a very early age, their uniqueness becomes very evident. From the time of our baptism, we are each called to be the Lord's disciples, to follow the good Shepherd. However, the way we do that will be unique to each one of us. The particular way in which the Lord works through us is unique to each one of us. I can do something for the Lord that only I can do. Each person in this church can do something for the Lord that only he or she can do. Each one of us has a unique contribution to make to the work of the Lord in the world, to the life of the church, and that contribution is just as important as anyone else's contribution. We each have a unique vocation and each vocation is equally significant. Each one of us is vitally important to the Lord. When we each respond to our unique vocation, we give a lift to everyone else. When any one of us fails to respond to that vocation, we are all a little bit impoverished.

The Lord continues to call us in the way that is unique to us. He sees us as the keystone for some aspect of his work. He recognizes the potential for good that is within us all. On this Vocations Sunday we commit ourselves anew to hearing and responding to the call of the good shepherd.

- Internet

Today's Readings: *Acts 13:14, 43-52; Ps 100:1-2, 3, 5; Rev 7:9, 14b-17; Jn 10:27-30*

*"Make a joyful noise to the Lord, all the earth.
Worship the Lord with gladness;
come into his presence with singing.
Know that the Lord is God.
It is he that made us, and we are his;
we are his people, and the sheep of his pasture"*

—Ps 100:1-2, 3

KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykl C, 4 Niedziela Wielkanocna

Czytania: Dz 13:14, 43-52; Ps 100:1-2, 3, 5;

Ap 7:9, 14b-17; J 10:27-30



W każdym okresie historii odkrywał człowiek w sobie pragnienie życia, a tym samym odczuwał lęk przed śmiercią, bojąc się zawsze unicestwienia. Krótko mówiąc chciał żyć. Śmiało jednak możemy powiedzieć, że obecnie obserwujemy to wyraźnie w zmierzonym stopniu. Zwłaszcza

zamożne kraje nie szczędzą pieniędzy, by znaleźć wreszcie skuteczne lekarstwa na groźne choroby dziesiątkujące współczesne społeczeństwa. Świadczy to wymownie o chęci życia. Nie zawsze jednak człowiek - i ten dawny, i ten współczesny - chce i potrafi się zwrócić do źródła życia.

Paweł i Barnaba, odbywając swoją podróż misyjną, przybywają do Antiochii Pizydyjskiej, aby tutaj głosić Ewangelię. Wypada w związku z tym zwrócić uwagę na pewne charakterystyczne momenty. Apostołowie udają się najpierw do synagogi dla spotkania się z Żydami, którzy byli "synami obietnicy". Należąc do narodu wybranego mieli prawo pierwsi usłyszeć dobrą nowinę o zbawieniu człowieka, a tym samym otwierała się przed nimi możliwość pierwszeństwa w wejściu do Królestwa Bożego. Niestety nie skorzystali z tej wspaniałej okazji: dopuścili do głosu zbyt niskie i niegodne człowieka uczucia zazdrości, ponieważ całe miasto, a więc także i poganie, wyszło słuchać Słowa Bożego. Zaczęli więc bluźnić i sprzeciwiać się przepowiadaniu Pawła. Tak oto świadomie i dobrowolnie wzgardzili Słowem, które mogło im dać prawdziwe życie. Stąd Apostołowie obciążają ich wielką winą: "Odrzucacie słowo Boże i sami uznajecie się za niegodnych życia wiecznego". Bardzo mocne oskarżenie.

W takiej sytuacji zwrócono się ze Słowem Bożym do pogan, którzy przyjęli je z radością i uwielbiali Boga za Jego dobroć. Taka sytuacja nie tylko nie zreflektowała Żydów, ale spotęgowała jeszcze bardziej ich niechęć do Pawła i Barnaby, powodując formalną nienawiść. Wywołali więc prześladowanie i wyrzucili swoich dobroczyńców z granic miasta.

Złość ludzka nie może jednak nigdy przeszkodzić wykonaniu Bożych planów. Baranek, który oddał za wszystkich swoje życie i po chwalebnym zmartwychwstaniu zasiadł na tronie chwały, nie pozostaje sam. Otacza go wielki tłum, którego nikt nie potrafi przeliczyć, ze wszystkich narodów, pokoleń i języków. To ci, którzy skorzystali z owoców odkupienia, przyjęli Ewangelię i według niej ułożyli swoje życie. Pozostając jeszcze na ziemi, musieli przejść przez niejeden ucisk, żyli jednak nadzieją, że to wszystko ma charakter przejściowy i dlatego nadejdzie moment, w którym zakończą się wszelkie przeciwności i Bóg zaspokoi w pełni ich pragnienie życia.

Św. Jan przedstawia nam obrazowo spełnienie tych szlachetnych pragnień, a tym samym i realizację chrześcijańskiej nadziei. Nad tymi, którzy dochowali Bogu wierności aż do końca, zostaje rozciągnięty jakby namiot symbolizujący zapewnienie bezpieczeństwa, którego nikt i nic nie potrafi zakłócić. Zbawieni nie będą już niczego pragnąć, ale zostaną poprowadzeni do wód życia. Odtąd już nie pojawi się w ich sercu żaden lęk czy obawa: Bóg bowiem otrze z ich oczu wszelką łzę.

Na razie jednak musimy wędrować przez tę ziemię. Na pewno nie jest to łatwe, ale przecież mamy świadomość, że jest z nami Dobry Pasterz, Jezus Chrystus, który oddał za wszystkich swoje życie i chce zbawienia każdego człowieka. Kto zaś do Niego należy, nie potrzebuje się obawiać niczego: "Nikt nie może ich wyrwać z ręki Boga".

Wymagane są jednak pewne warunki: tylko ci mogą się czuć bezpiecznie, którzy słuchają głosu Dobrego Pasterza i idą za Nim. Trzeba więc opowiedzieć się za Chrystusem i zawsze za Nim kroczyć, naśladować Go, odtwarzać swoim życiem wzór, jaki nam pozostawił. Musimy wszakże uświadomić sobie, że w obecnym stanie rzeczy głos Dobrego Pasterza dociera do nas przez pośrednictwo tych, którzy są przez Niego powoływani i posyłani. Owszem, ich pośrednictwo potrzebne jest również wtedy, gdy pragniemy naśladować Chrystusa. Stąd konieczność wspólnej troski o powołania.

"Obowiązek budzenia powołań ciąży na całej społeczności chrześcijańskiej, która winna go spełniać przede wszystkim przez życie w pełni chrześcijańskie. Najwięcej przysługi oddają w tym rodziny, które jeśli są ożywione duchem wiary, miłości i pobożności, stają się jakby pierwszym seminarium; podobnie też parafie, w których bujnym życiu religijnym uczestniczą młodzieńcy. Nauczyciele i wszyscy ci, którzy w jakikolwiek sposób zajmują się wychowaniem dzieci, młodzieży, niech starają się tak urabiać powierzonych im młodzieńców, aby mogli sobie uświadomić powołanie oraz chętnie za nim podążyć. Wszyscy kapłani niech okazują jak największą gorliwość apostołską w budzeniu powołań...".

- ks. Edward Szafrowski, Wprowadzenie do liturgii Mszy niedzielnych i świątecznych

"JA JESTEM DOBRYM PASTERZEM"

Dobry Pasterz daje życie za owce swoje. Chrystus jako *Dobry Pasterz* ukazuje nam wzniosłą i czystą miłość. Jeśli chcemy odpowiedzieć na miłość *Dobrego Pasterza*, musimy starać się do Niego upodobnić. Jeżeli w Jezusie uznajemy oblicze prawdziwej miłości, wtedy odpowiemy podobną miłością, przypominającą ofiarę *Pasterza*, nie stawiając żadnych warunków.

Na swych ramionach Jezus, Dobry Pasterz niesie nas całych - z ciałem i duszą. Daje nam mocny punkt oparcia w życiu. Jezus mówi o pracy dobrego pasterza jako zadaniu życiowym, które domaga się całkowitego zaangażowania, nawet poświęcenia życia za powierzone owce, nie pytając o cenę ani zysk. Niekiedy aż nazbyt chętnie zapominamy, że również my zostaliśmy powołani na pasterzy.

—Ks. Ogórek "Przy Stole Słowa Bożego"

„Moje owce słuchają mego głosu, a Ja znam je. Idą one za Mną i Ja daję im życie wieczne.”
—J 10, 27-28

Może nas to dziwić, ale odwołując się w dziesiątym rozdziale Ewangelii według św. Jana do relacji owiec i pasterza Jezus próbuje pozyskać faryzeuszów na swoich uczniów. Nie traktuje ich jak rywali. Nie widzi w nich zagrożenia, lecz potencjalnych współpracowników. Dlatego nie poddaje się łatwo zniechęceniu wobec ich oporu i niezrozumienia. Próbuje do nich dotrzeć, przekonać argumentami i czynami. Jest tylko jeden warunek, aby stali się uczniami: muszą wejść przez bramę, czyli przyjąć dar samego Chrystusa, i wyjść z przemienionym myśleniem, rozszerzonym sercem oraz innym spojrzeniem na Boga, świat i człowieka.

Znany obraz Dobrego Pasterza, który niesie na swoich barkach odnalezioną owcę, nie do końca odzwierciedla to, co chce nam przekazać św. Jan. Bardziej pasuje do relacji dwóch ewangelistów, Mateusza i Łukasza, którzy pozostawili nam przypowieść o owcy i pasterzu. Obaj zasadniczo mają na myśli osoby spośród Izraela. Celnicy i grzesznicy należeli przecież do Narodu Wybranego. I to ich szuka i znajduje pasterz, wszak ci celnicy i nierządnicę, jak mówi Jezus, „wchodzą do królestwa niebieskiego” (Por. Mt 21, 31). Ci ewangelisci mówią właściwie o „jednej owcy”, podkreślając wartość każdej osoby. Nie rozwodzą się dłużej nad głębią relacji między pasterzem a pozostałymi owcami.

Natomiast św. Jan skupia się na całej owczarni, czyli wspólnocie wierzących. To inteligentne dopełnienie. W Kościele liczy się każda osoba, która trwa w relacji z Jezusem, ale jest też związana z innymi ludźmi. Człowiek idący przez świat w pojedynkę nie może sam zaspokoić głodu duszy i dojść do życia wiecznego. Jest to trudne do przyjęcia zwłaszcza w kulturze zachodniej, gdzie tak duży nacisk kładzie się od lat na indywidualizm i samowystarczalność. Samo porównanie wierzących do owiec, które prowadzi pasterz, razi, bo kojarzy się z ograniczeniem, zależnością, brakiem dorosłości. Św. Jan ukazuje aktualne dobro, którym cieszą się uczniowie znajdujący się już w owczarni. Znacznie więcej niż Mateusz i Łukasz mówi o działaniu i cechach samego pasterza. Wyjaśnia głębiej, dlaczego dba o wszystkie owce, o te, będące przy Nim, te zagubione i rozproszone. Dzieje się tak dlatego, że temu Pasterzowi „zależy mu na owcach” i dlatego oddaje za nie swoje życie.

—gorka.jezuici.pl



Last weekend we were visited by Victoria from LPI, the publisher of our weekly bulletin. Our bulletin printing is funded by the advertising income from the ads on the back page. Please contact Victoria at 949-510-5648 if you would like to advertise in support of our weekly Center bulletin.

TREASURES FROM OUR TRADITION

There are many ways in which religious communities are organized. Some have a central authority in a congregation, and others have a “rule” that is shared by all the members, but are a kind of federation of independent houses. Sometimes, congregations with distinct histories and ministries decide to merge. Several years ago, one of the largest mergers on record took place. Seven independent congregations of Dominican women religious, most in the Midwest, are now one new congregation enfolded more than seven hundred members spanning thirty-six states. The oldest of the founding groups, the so-called “Kentucky Dominicans,” began as a frontier community in 1822. Other communities have European roots. To get to this historic moment, the sisters spent many years in conversation, and approved the new structure by a two-thirds majority vote. This was then ratified by the Holy See. The merger allows the sisters to pool their resources in order to be more effective in ministry. They are living the Paschal Mystery, experiencing Christ’s dying and rising in an inspiring way.

—Rev. James Field.

SPECIAL COLLECTION PARISHES IN COLLABORATION

The second collection this weekend will be for the purpose of assisting parishes in the Diocese of Orange that exhibit ongoing needs that cannot be paid for by their ordinary income and have urgent needs, such as repairs and maintenance. All money donated to this collection is put into a restricted fund that will be administered by a group consisting of laity and clergy of the diocese.

God Bless for your generosity!

DRUGA ZBIRÓRKA NA PARAFIE W DIECEZJI ORANGE

Druga zbiórka w tym tygodniu przeznaczona będzie na wsparcie parafii w naszej Diecezji które nie są w stanie utrzymać się z własnych środków.

Bóg zapłać za hojność!



**HAPPY MOTHER'S DAY
TO ALL THE MOTHERS!**

**WE WISH ALL
THE MOTHERS LOVE,
JOY, HAPPINESS
AND AN ABUNDANCE
OF GOD'S BLESSINGS!**

**Z OKAZJI DNIA MATKI
WSZYSTKIM MATKOM
SKŁADAMY**

**SERDECZNIE ŻYCZENIA
ZDROWIA, SZCZĘŚCIA, RADOŚCI I
OBFITYCH ŁASK BOŻYCH
NA KAŻDY DZIEŃ,
ORAZ OPIEKI MATKI
NAJSWIĘTSZEJ!**

NAJŚWIĘTSZA MARYJA PANNA FATIMSKA 13 MAJA



W 1916 r. w niewielkiej portugalskiej miejscowości o nazwie Fatima trójce pobożnych dzieci: sześciolatniej Hiacyncie, jej o dwa lata starszemu bratu Franciszkowi oraz ich ciotecznej siostrze, dziewięcioletniej Łucji, ukazał się Anioł Pokoju. Miał on przygotować dzieci na przyjście Maryi.

Pierwsze objawienie Matki Najświętszej dokonało się 13 maja 1917 r. Cudowna Pani powiedziała dzieciom:

"Nie bójcie się, nic złego wam nie zrobię. Jestem z Nieba. Chcę was prosić, abyście tu przychodziły co miesiąc o tej samej porze. W październiku powiem wam, kim jestem i czego od was pragnę. Odmawiajcie codziennie różaniec, aby wyprosić pokój dla świata". Podczas drugiego objawienia, 13 czerwca, Maryja obiecała zabrać wkrótce do nieba Franciszka i Hiacyntę. Łucji powiedziała, że Pan Jezus pragnie posłużyć się jej osobą, by Maryja była bardziej znana i kochana, by ustanowić nabożeństwo do Jej Niepokalanego Serca. Dusze, które ofiarują się Niepokalanemu Sercu Maryi, otrzymają ratunek, a Bóg obdarzy je szczególną łaską. Trzecie objawienie z 13 lipca przedstawiało wizję piekła i zawierało prośbę o odmawianie różańca.

Następnego objawienia 13 sierpnia nie było z powodu aresztowania dzieci. Piąte objawienie 13 września było ponowieniem prośby o odmawianie różańca. Ostatnie, szóste objawienie dokonało się 13 października. Mimo deszczu i zimna w dolinie zgromadziło się 70 tys. ludzi oczekujących na cud. Cudem słońca Matka Boża potwierdziła prawdziwość swoich objawień. Podczas tego objawienia powiedziała: "Przyszłam upomnieć ludzkość, aby zmieniała życie i nie zasmucała Boga ciężkimi grzechami. Niech ludzie codziennie odmawiają różaniec i pokutują za grzechy".

Chociaż objawienia Matki Bożej z Fatimy, jak wszystkie objawienia prywatne, nie należą do depozytu wiary, są przez wielu wierzących otaczane szczególnym szacunkiem. Zostały one uznane przez Kościół za zgodne z Objawieniem. Dlatego możemy, chociaż nie musimy, czerpać ze wskazówek i zachęt przekazanych nam przez Maryję.

Z objawieniami w Fatimie wiążą się tzw. trzy tajemnice fatimskie. Pierwsze dwie ujawniono już kilkadziesiąt lat temu; ostatnią, trzecią tajemnicę, wokół której narosło wiele kontrowersji i legend, św. Jan Paweł II przedstawił światu dopiero podczas swojej wizyty w Fatimie w maju 2000 r. Sam Ojciec Święty wielokrotnie podkreślał, że opiece Matki Bożej z Fatimy zawdzięcza uratowanie podczas zamachu dokonanego na jego życie właśnie 13 maja 1981 r. na Placu Świętego Piotra w Rzymie.

—Brewiarz.pl

OUR LADY OF FATIMA MAY 13

In 1916, in a small Portuguese town called Fatima, the Angel of Peace appeared to three pious children: six-year-old Jacinta, her brother Franciszek, two years older, and their cousin, nine-year-old Lucia. It was to prepare the children for the coming of Mary.

The first apparition of the Blessed Mother took place on May 13, 1917. The Miraculous Lady told the children: "Do not be afraid, I will not do anything bad to you. I am from Heaven. I want to ask you to come here every month at the same time. In October I will tell you, who I am and what I want from you. Pray the rosary every day to obtain peace for the world." During the second apparition on June 13, Mary promised to take Francisco and Jacinta to heaven soon. Lucia said that the Lord Jesus wanted to use her person so that Mary would be better known and loved, to establish devotion to her Immaculate Heart. Souls who offer themselves to the Immaculate Heart of Mary will be saved, and God will give them a special grace. The third apparition on July 13 portrayed a vision of hell and included a request to pray the rosary.

The next apparition on August 13 was not due to the arrest of the children. The fifth apparition on September 13 was a renewal of the request for the recitation of the rosary. The last, sixth apparition took place on October 13. Despite the rain and cold, 70,000 people have accumulated in the valley, people waiting for a miracle. With the miracle of the sun, Our Lady confirmed the truth of her apparitions. During this apparition, she said: "I have come to admonish mankind to change lives and not to grieve God with grave sins. Let people pray the rosary every day and repent of their sins."



Although the apparitions of Our Lady of Fatima, like all private apparitions, do not belong to the deposit of faith, they are highly respected by many believers. They were considered by the Church to be in line with Revelation. That is why we can, although we do not have to, draw from the instructions and encouragement given to us by Mary.

The so-called three secrets of Fatima. The first two were revealed several decades ago; the last, third mystery around which a lot of controversy and legends has arisen, St. John Paul II introduced the world to the world only during his visit to Fatima in May 2000. The Holy Father himself repeatedly emphasized that he owed the protection of Our Lady of Fatima to the protection of Our Lady of Fatima during the attempt on his life on May 13, 1981 in St. Peter's Square in Rome.

—Brewiarz.pl

LITANY OF LORETO

As traditional part of the celebrations of May as the month of Mary, Mother of God, is the recitation of the Litany of the Blessed Virgin Mary also known as the Litany of Loreto.

The Litany of Loreto is used to honor Mary, the Mother of God. The Litany recalls Mary's unique role in our salvation history as the mother of our Savior and invokes various titles for her as a way of honoring her and reminding us of the role she has played. The Litany owes many of its praises to the Greek Akathist Hymn, which was first translated into Latin in Venice around the year 800. The other titles and praises addressed to Mary are found extensively in the writings of the early Church Fathers of the first six centuries.

Over time a number of titles for our Lady were removed and added to the Litany. Recent history has seen the addition of five titles. The last four titles of the Litany which refer to the the Immaculate Conception, the Assumption, the Rosary and Mary as the Queen of Peace are of recent origin. The latest addition, Mother of the Church, was added by John Paul II.

Most likely the Litany was composed in or around Paris between the years 1150 and 1200. It gets its name from the Italian shrine (Loreto) where it was adopted in 1558. Pope Sixtus V approved its use in public worship in 1587. The Litany is used especially during May services, the month traditionally dedicated to the Blessed Virgin Mary. It is also used at Benediction and some congregations use it in the Divine Office. The Litany is approved for public use and carries a partial indulgence

LITANIA LORETAŃSKA



Częścią tradycji majowych obchodów Maryjnych jest modlenie się przy użyciu Litanii do Najświętszej Maryi Panny, znanej także jako Litanię Loretańską

Przymiotnik „loretańska” w nazwie Litanii pochodzi od włoskiego miasta Loreto. Litania do Najświętszej Maryi Panny była tam szczególnie propagowana i odmawiana. Nie narodziła się jednak w Loreto. Źródła podają, że powstała już w XII wieku we Francji, lecz pierwsza wersja nie zachowała się.

Pośród licznych schematów litanii maryjnych utrwalił się właśnie ten, który był używany od pierwszej połowy XVI wieku w Loreto. W 1587 papież Sykstus V związał z jej odmawianiem przywilej 200 dni odpustu. Określenie "Litania loretańska" stosowane było częściej od 1575, kiedy to dyrektor chóru w Loreto, Costanzo Porta skomponował najstarsze znane opracowanie muzyczne litanii na 8 głosów. Mnożące się litanie i wezwania, często posiadające szkodliwe elementy, doprowadziły do zniesienia przez papieża Klemensa VIII w 1601 wszystkich litanii z wyjątkiem litanii loretańskiej i Litanii do Wszystkich Świętych. Natomiast w 1631 zakazano wprowadzania wszelkich zmian w litanii bez zezwolenia Stolicy Apostolskiej, co bezpośrednio wpłynęło na jej ujednolicenie i upowszechnienie.

— Internet

Pray for

Sr. M. Amadeo, RSM	Anita and Mike Gilkey	Jarroł Paviak
Zofia Adamowicz	Brooklyn Hamsley	Mirosława Pawelczak
Karen Arandoña	Todd Hill	Anthony Palermo
Rachel Arandoña	Tot Hoang	Jan Piwko
Kyle Ardando	Dick Hoffman	Francis Ports
Sarah Arrizon	Jackie Hoyt	Benito Ramirez
Andrzejek&Michael Ashline	Andrzej Hulisz	Jerry Ramirez
Avalon Asgari	Marlena Hulisz	Lourdes Rey
Ewa&Roman Auksztulewicz	John Ibarra	Inka Rezler
Elżbieta Babińska	Josephina Iearra	Joan Ritchie
Anna Bagnowska	Jadwiga Inglis	Mickie Rizutto
Wiesława Barr	Leonard Jakubas	Carlene Romeo
Jamie Barrett	Renee Jarecki	Robert Rosecrans
Lois Barta	Ania Karwan	Henryk Ruchel
Pilar Bascope	Katarzyna Gaška	Elżbieta Rudzińska
Igor Bijan	Larry Klementowski	Veronica Sequi
Ronald Brozchinsky	Kimberly & Family	Debra Shewman
Paul Budai	Zbigniew Kostecki	Barbara Szweci
Charlotte Frances	Anent L.	Maria Sowa
Gregorio Cabotaje	Mary Laning	Jean & Mike Speakman
Edward Cacho	Danuta Łabuś	Matt Starbuck
Dora Carrillo	Monique Chmielewska	Mary Strazdas
Peter Camacho Family	Lehman	Adrienne Swinford
Jean Carter	Olli Marban	Halina Szmit
Ashley&Connor Cooper	Marian Marek	Grace Teodors
Lacie Cooper	Anthony Martinez	Teresa Turek
Gina Cruz	Antoinette Martinez	Unborn Children
Jadwiga Cywińska	Amber Matrauga	Kelsie Wagner
Sylvia Derby	Gail Morganti	Charlene Web
Adam Dolewski	Jarosław Musiał	Bernadette Westphal
Zdzisław Dolewski	Irene Nielsen	Alicja Wilczyńska
Joe Doud	Monica Nava	Patricia Yochum
Mieczysław Dutkowski	Gloria Norton	Janina&Henryk Żelazewscy
Jacek Dzimski	Jerry Nicassio	Bogusia Zientek
Edmund F. Dzwigalski	Andrzej Niedojadło	
Grzegorz Gaška	Jacek Ozimski	

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Sunday:	St. Francis Jerome
Monday:	St. Pancras, Martyr
Tuesday:	Our Lady of Fatima
Wednesday:	St. Matthias, Apostle
Thursday:	St. Peter
Friday:	St. Andrew Bobola, priest and martyr
Saturday:	St. Heradius
Sunday:	St. John I, Pope and Martyr

RECYCLING PROGRAM

The Knights of Columbus Council #9599 will have their next recycling drive on **May 10th and 11th** before and after all the Masses. The Knights will accept **aluminum** beverage cans, **glass** and **plastic** water and beverage bottles. A recycling station will be set up in the south-west corner of the main parking lot. A Knight will be there to direct and help with your load.



A VOCATION VIEW:

Who will shepherd God's people? Pray that good leaders, filled with joy and the Holy Spirit, will serve our Church.
 DIVINE WORD MISSIONARIES- SISTERS
 SERVANTS OF THE HOLY SPIRIT
 800-553-3321





Sat 5/10	4:00 pm	+Marion DeVoe and +Carmen Mendez from Armando and Sandy
Sun 5/11	9:00 am	+Nancy Ann McGinnis from her family +Veronica Rey on the 4th anniversary of her passing from her sister Laura Marec
	10:30 am	O Boże błogosławieństwo dla Heleny Munson w 17 rocznicę urodzin od mamy, taty i babci +Jerzy Byczkowski w 17 rocznicę śmierci od żony z rodziną +Zofia Kamińska która niedawno zmarła od rodziny Clarke +Lech Radzyński od rodziny +Danuta Mularczyk w 10 rocznicę śmierci od Janusza i przyjaciół +Lilia Cerkaska w 4 rocznicę śmierci od męża Lucjana, córki Karoliny z mężem i Jakuba z rodziną +Mariola Musiał w 5 rocznicę śmierci od męża i dzieci +Natalia Kucharczyk w 2 rocznicę śmierci od córki Heleny z rodziną +Dulcze Soze w 1 rocznicę śmierci od córki Grasa
Sat 5/17	4:00 pm	+Barbara Woolfolk from her family +David Marec on the 5th anniversary of his passing from his wife Laura Marec
Sun 5/18	9:00 am	+John and +Josephene Adams from their daughter Jean +Nancy Ann McGinnis from her family
	10:30 am	+Stanisław Dolewski od syna Zdzisława z rodziną +Mateusz Kupsik w 15 rocznicę śmierci od rodziny +Zofia Kopydłowska i +Zofia Kuś w dniu imienin od córki i wnuczki Grażyny +Danuta Mularczyk w 10 rocznicę śmierci od Janusza i przyjaciół +Stanisław Karczewski od rodziny Hulisz O Boże błogosławieństwo dla Teresy Wyszomirskiej w 85 rocznicę urodzin od rodzin Wyszomirskich i Witkowskich Za Eugenię od skuteczną terapię i szybki powrót do zdrowia od syna z rodziną



THANK YOU/DZIĘKUJĘ FOR YOUR GENEROSITY

	First	Second
04/26 & 04/27/2025	\$6,167.00	\$809.00

God bless for your generosity!

PSA UPDATE



Our faith. Our future.

As of this week 49 families and organizations have joined our Diocesan PSA program for 2025 and have pledged \$15,628.

Bóg Zapłać za Hojność-God Bless for your generosity

Director: Fr. Zbigniew Frąszczak, SVD

Deacon: Dn. Jim Merle

Office Manager: Kathie Kudlo

Secretary: Iwona Zajkowska-Kubat

Office Hours:

Tue/Thu 12:00 noon—4:00 pm

Sat 12:00 noon—4:00 pm

Sun 9:30 am —2:00 pm

Baptisms, Marriages, Funerals by appointment



SOLEMNITY OF OUR LADY, QUEEN OF POLAND AND MAY CROWNING

Sunday, May 11, 2025 after 10:30 am Mass
Exposition of the Most Holy Sacrament, Marian prayers and songs, Benediction, Procession with the candles, Crowning of our Blessed Mother, in Polish

ALL ARE CORDIALLY INVITED!

UROCZYSTOŚĆ NMP KRÓLOWEJ POLSKI I NABOŻENSTWO MAJOWE

niedziela 11 maja po Mszy Św. o 10:30
Msza Święta, Błogosławieństwo Najświętszym Sakramentem, Koronowanie NMP
ZAPRASZAMY!

REFRESH THIS HEART OF MINE



The Lord said to me, **My daughter, do not tire of proclaiming My mercy. In this way you will refresh this Heart of Mine, which burns with a flame of pity for sinners. Tell My priests that hardened sinners will repent on hearing their words when they speak about My unfathomable mercy, about the compassion I have for them in My Heart. To priests who proclaim and extol My mercy, I will give wondrous power; I will anoint their words and touch the hearts of those to whom they will speak (Diary, 1521).**

*Diary passages with bolded words are Jesus speaking
Diary of St. Maria Faustina Kowalska: Divine Mercy in My Soul

WILDFIRE RELIEF

Our 2nd collections for the time being will be continue to be designated for the **HELP LA: Wildfire Relief Fund**
God Bless for generosity!

POMOC POGORZANOM

Nasze drugie zbiórki będą nadal przeznaczane na pomoc ofiarom pożarów przez **HELP LA: Wildfire Relief Fund.**
Bóg zapłać za hojność!

FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at 714-996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc.

Bulletin Editor:

Piotr Czarnecki — czarneckp@gmail.com

Mass Schedule:

Saturday Vigil Mass: 4:00 pm - English

Sunday Masses: 7:15 am - Latin

9:00 am - English

10:30 am - Polish

First Friday Masses: 8:30 am - English

7:30 pm - Polish

Confession before each Mass